



## **G**roupe d'**E**tudes sur l'**E**copathologie de la **F**aune **S**auvage de **M**ontagne

Association Loi 1901 n°18-088 (JO n°217 du 18.09.1983). Préfecture du Rhône. N° SIRET : 440 720 647 00013

Siège social : Mairie 69280 Marcy l'Etoile

Président : Jean HARS, 7 Place du Coin, 73500 TERMIGNON - VAL CENIS - France

Trésorier : Philippe GIBERT, 835 rue de la Fin de la Louza, 73250 SAINT PIERRE D'ALBIGNY - France

Site Internet : [www.geefsm.eu](http://www.geefsm.eu)

07/06/2020

Cari membri GEEFSM, cari amici,

Nei giorni scorsi il Direttivo dell'associazione ha deciso che l'edizione 2020 della nostra Riunione Annuale verrà definitivamente posposta all'Aprile/Maggio 2021, sempre a Cordoba. A sua volta, l'edizione 2021 presso il Parc National de la Vanoise (Francia) slitterà alla primavera 2022. E' la prima volta da quando il GEEFSM è stato fondato 38 anni fa che non riusciamo a riunirci e potete quindi comprendere con quanto dispiacere abbiamo dovuto assumere questa decisione, sia pur in accordo con gli organizzatori. Abbiamo però ritenuto che sia ancora eccessiva l'incertezza su quelle che, nel prossimo autunno, saranno le libertà di movimento e di riunione/convivialità che verranno concesse ai cittadini dei nostri rispettivi Paesi. Al contrario, e come tutti, confidiamo che la primavera 2021 ci vedrà usciti dall'emergenza COVID-19 e che sarà ancora più grande la voglia di ritrovarci insieme nell'atmosfera di sempre. Con l'occasione, vogliamo ancora una volta ringraziare Nacho Bocanegra e il suo gruppo per la determinazione con cui, fino all'ultimo, hanno cercato di onorare l'impegno che si erano assunti. E infine un grazie anche al Parc National de la Vanoise per la flessibilità con cui ha accettato lo slittamento dei 39emes Rencontres al 2022. Un arrivederci a tutti a Cordoba, più numerosi che mai

Il Direttivo GEEFSM



Chers membres du GEEFSM, chers amis,

Ces derniers jours, le conseil d'administration de l'association a décidé que l'édition 2020 de notre réunion annuelle serait définitivement reportée à avril / mai 2021, toujours à Cordoue. À son tour, l'édition 2021 du Parc National de la Vanoise (France) sera reportée au printemps 2022. C'est la première fois depuis la création du GEEFSM, il y a 38 ans que nous ne pouvons pas nous réunir et vous pouvez donc comprendre à quel point il est regrettable que nous ayons dû prendre cette décision, même en accord avec les organisateurs. Cependant, nous pensons que l'incertitude quant à ce que seront les libertés de circulation et de réunion / convivialité qui seront accordées aux citoyens de nos pays respectifs à l'automne prochain est toujours forte. Au contraire, et comme tout le monde, nous sommes convaincus que le printemps 2021 nous sortira de l'urgence COVID-19 et que le désir de nous retrouver ensemble dans l'atmosphère de toujours sera encore plus grand. À cette occasion, nous tenons à remercier encore une fois Nacho Bocanegra et son groupe pour la détermination avec laquelle, jusqu'à la fin, ils ont essayé d'honorer l'engagement qu'ils avaient pris. Et enfin, merci aussi au Parc National de la Vanoise pour la souplesse avec laquelle il a accepté le report des 39èmes Rencontres à 2022. Rendez-vous tous à Cordoue en 2021, plus nombreux que jamais.

La direction du GEEFSM



Queridos miembros del GEEFSM, queridos amigos,

Durante estos últimos días el consejo de administración de la asociación ha decidido que la edición 2020 de nuestra reunión anual se pospondrá definitivamente a Abril/Mayo del 2021 y continuará siendo en Córdoba. A su vez, la edición 2021 del Parc National de la Vanoise (Francia) se retrasará hasta la primavera de 2022. Es la primera vez desde que se fundó el GEEFSM, hace 38 años ya, que no podemos reunirnos y, por lo tanto, podrán ver con qué pesar hemos tenido que tomar, siempre de acuerdo con los organizadores, esta decisión. Sin embargo, hemos considerado que sigue siendo excesiva la incertidumbre sobre lo que, en el próximo otoño, serán las libertades de movimiento y de convivencia que se concederán a los ciudadanos de nuestros respectivos países. Por el contrario, todos confiamos en que la primavera de 2021 estaremos fuera de la emergencia COVID-19 y que será aún más grande el deseo de encontrarnos juntos con la atmósfera de siempre. En esta ocasión, queremos agradecer una vez más a Nacho Bocanegra y a su Grupo la determinación con que, hasta el último momento, han intentado cumplir el compromiso que habían asumido. Por último, queremos agradecer igualmente al Parc National de la Vanoise por la flexibilidad con la que aceptó el aplazamiento de los 39 Encuentros al 2022. Un nos vemos pronto en Córdoba, más numerosos que nunca.

La dirección del GEEFSM

---

**SECRETARIAT :Section Maladies Parasitaires, Département Sciences Veterinaires, Université de Turin - G.E.E.F.S.M.**

✉ = L.go Braccini 2 - I 10095 GRUGLIASCO (TO)  
☎ = (+39)-11-6709004      E-mail = [luca.rossi@unito.it](mailto:luca.rossi@unito.it)